

بانوی من، قمری من

9

داستان‌های دیگر

رولد دال

ترجمه‌ی شهلا طهماسبی



نشر مرکز

My lady Love, My Dove

and other stories

Roald Dahl

بانوی من، قمری من

و داستان‌های دیگر

رولد دال

ترجمه‌ی شهلا طهماسبی

طرح جلد از ابراهیم حقیقی

چاپ اول ۱۳۸۴، شماره نشر ۷۳۸، ۲۶۰۰ نسخه، چاپ سعدی

شابک: X-۸۱۴-۳۰۵-۹۶۴

نشر مرکز: تهران، صندوق پستی ۱۴۱۵۵-۵۵۴۱

کتابفروشی نشر مرکز: خیابان دکتر فاطمی، رویروی هتل لاله

خیابان باباطاهر، شماره‌ی ۸، تلفن: ۸۹۷۰۴۶۲-۲

E-mail: info@nashr-e-markaz.com

تمام حقوق برای نشر مرکز محفوظ است

دال، رولد. ۱۹۹۰-۱۹۱۶ م. Dahl, Roald

بانوی من، قمری من / رولد دال؛ ترجمه‌ی شهلا طهماسبی. - تهران: نشر مرکز، ۱۳۸۴.

هشت، ۳۴۷ ص. - (نشر مرکز، شماره‌ی نشر ۷۳۸)

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیبا. ISBN: 964-305-814-X

۱. داستان‌های انگلیسی - قرن ۲۰ م. الف. طهماسبی، شهلا، ۱۳۳۱ - مترجم، ب. عنوان.

۳ ب ۲۶۴/۵ PZ ۳/۵ ۸۲۳/۹۱۴ ب ۲۱۹ د

م ۸۲-۳۸۴۶۹

کتابخانه ملی ایران

فهرست

۱	طعم
۲۱	گوسفند قربانی
۳۶	مردی از جنوب
۵۲	سرباز
۶۵	بانوی من، قمری من
۸۶	در اعماق مزایده
۱۰۱	فاکسلی چهار نعل
۱۲۱	پوست
۱۴۵	سم
۱۶۰	آرزو
۱۶۵	گردن
۱۹۰	ماشین صدا
۲۰۹	اجازه رحلت
۲۴۰	ماشین داستان‌نویس خودکار
۲۶۸	سگ کلود

رولد دال نروژی تبار بود، اما در ۱۹۱۶ در انگلستان به دنیا آمد و همانجا تحصیل کرد. در جنگ جهانی دوم به خدمت نیروی هوایی انگلستان درآمد. پس از پیوستن به هنگ جنگنده در لیبی به شدت زخمی شد، اما سپس به عنوان خلبان جنگنده در یونان و سوریه خدمت کرد. در ۱۹۴۲ به واشنگتن رفت و در آنجا نوشتن را آغاز کرد. دوازده داستان کوتاه او، که براساس تجربیات دوران جنگ نوشته بود در کتابی با نام *Over to You* منتشر شدند (ترجمه‌ی فارسی آن با نام *دیروز زیبا بود* منتشر شده است). داستانهای تحسین انگیز او در سراسر جهان ترجمه شده‌اند و از پرفروش‌ترین کتابها بوده‌اند. تلویزیون انگلستان بعضی داستانهای او را با نام *داستانهای غیرمنتظره* به صورت فیلم درآورده است. از دیگر آثار او می‌توان شرح حال دو جلدی او به قلم خودش با نامهای *پسر و سفر تک نفره*، و *رمان عمویم* *اسوالد* را نام برد. او در آخرین سال زندگی خود، کتابی شامل لطیفه‌ها و طرز تهیه غذاها را با همکاری همسرش تکمیل کرد که با عنوان کتاب *آشپزی رولد دال* منتشر شد. او یکی از موفق‌ترین نویسندگان کتابهای کودک و نوجوان است که کودکان سرتاسر جهان کتابهایش را خوانده‌اند. از جمله آنها، *هلموی غول‌پیکر*، *چارلی و کارخانه شکلات‌سازی*، *انگشت جادویی*، *چارلی و آسانسور بزرگ شیشه‌ای*، *آقای روباه شگفت‌انگیز*، *خانواده آقای ابله*، *جادوگرها*، *دنی قهرمان جهان*، *داروی معجزه‌گر*، *غ ب م (غول بزرگ مهربان)* و *ماتیلدا* هستند که اغلب برنده جایزه‌های مشهور و مهم ادبیات کودکان و نوجوانان شده‌اند.

رولد دال در نوامبر ۱۹۹۰ درگذشت. نشریه تایمز در خبر درگذشت او نوشت: «کودکان داستانهای او را دوست داشتند و او نویسنده محبوب‌شان بود... داستانهای او در آینده از جمله آثار کلاسیک خواهند شد.»